

BEN-AHIN | TIHANGE

[HUY MAG']



plus BELLE L'INFO!

N°4 AOÛT - SEPTEMBRE 2011



THOMAS & HÉLÈNE DE HUY
«Prêts pour le 15 août! Et vous?»



12 > 28 août 2011

C'est la fête à Huy!



L'actu de Huy et ses commerces

www.huy.be



Photo ci-contre: Hélène et Thomas de Huy © L. Aquilina

É.R. VILLE DE HUY - COLLÈGE COMMUNAL | © VDH - Conception > Département Secrétariat communal / Communication externe: Élise Latime (graphisme) + J.-L. Braida (coord. rédactionnelle). Bimestriel.

édito



© L. Aquilina

Bonnes vacances à tous les Hutois !

(et merci à tous ceux qui travaillent pour nous les rendre agréables...)

le collègue

en chiffres

21 NOUVEAUX POMPIERS

Soucieux d'optimiser les services fournis par notre service régional d'incendie afin de garantir la sécurité de nos concitoyens, nous venons d'engager **21** nouveaux pompiers et d'acquérir **2** nouveaux véhicules : une ambulance médicalisée et un véhicule d'appui pour les petites interventions.

Concernant le personnel, cinq pompiers professionnels ont déjà rejoint la caserne le 1^{er} juillet et six autres seront incorporés début 2012 après l'indispensable formation à l'école du feu. Dix pompiers volontaires ont aussi été engagés : cinq seront actifs en septembre et les cinq autres au cours du premier semestre de 2012.



© L'Avenir Huy-Waremme (P. Luc)

Une équipe renforcée et de nouveaux véhicules pour votre sécurité

450 BROCANTEURS À TIHANGE

La saison estivale a débuté sur les chapeaux de roue à Huy. La fête de la Cerise à Tihange a recensé **450** brocanteurs, «c'est 100 de plus que l'an dernier, c'était noir de monde, c'est un formidable succès» a commenté Amand Hougardy, un des organisateurs. À Gives, le Méchuy a fait chapiteau comble, **450** repas et **1500** fêtards pour les deux soirées. Les RAVeListes étaient **3000** à s'élancer à vélo du quai d'Arona et **500** spectateurs ont participé aux visites animées du Fort. Pour le visiteur, Huy est plus attractive que jamais. Quant aux Hutois, pas de doute, ils aiment faire la fête. Ça tombe bien, voilà le 15 août qui se profile...



3000 RAVeListes motivés malgré la pluie



© J. Paquet

«La fête de la Cerise 2011, un formidable succès»



Trophée Commune Sportive Tous à Wanze le 24 septembre

La Ville de Huy participera le 24 septembre prochain à Wanze à la 15^e édition de Trophée Commune Sportive. L'équipe hutoise, conduite par l'échevin des sports, sera composée de 17 personnes prêtes à en découdre lors d'épreuves aussi variées que le jogging, la natation, le VTT, le mini-foot et la pétanque. Si les classements dépendent des scores réalisés par les équipes officielles, la participation active des habitants de chaque commune y contribue largement. Pour cela, il suffit de participer à une épreuve au choix et faire valider celle-ci afin que l'équipe hutoise engrange des points supplémentaires.

Depuis plusieurs années, le service Prévention et le CPAS participent à cette manifestation en y emmenant de nombreux jeunes qui peuvent découvrir et s'initier à un grand nombre de sports, tout en participant aux multiples activités plus ludiques et festives.

Pour cette édition, le service de Prévention et le CPAS proposent également aux parents de se joindre à cette grande fête du sport totalement gratuite et offrant quelque 50 activités sportives pour tous de 10h à 17h.

Infos > Ville de Huy/Prévention | Tél. 085.23 05 05
CPAS de Huy | Tél. 085.41 02 30

JE COURS POUR MA FORME

Ça démarre en septembre

Je cours pour ma forme, programme de mise en condition physique par la course à pied, connaît un succès croissant. L'asbl Sports & Loisirs proposera dès lors un 5^e cycle de 12 semaines d'entraînement dès septembre prochain. Intéressé(e)? Vous êtes débutant(e) ou initié(e) et vous avez au moins 18 ans? Rendez-vous le 6 septembre à 18h à la séance d'information qui se tiendra à la cafétéria du hall omnisports, avenue de la Croix-Rouge.

Infos > asbl Sports & Loisirs | Tél. 085.21 35 96
piscinedehuy@yahoo.fr



Un des objectifs du programme?

Le Huy Night Run!

LE DISCOBUS STATIONNE À HUY

Le discobus de la Médiathèque et ses nombreuses collections de CD, DVD, jeux vidéo, etc., stationne à Huy, avenue Godin-Parnajon (face à la piscine), le samedi de 17h à 19h (attention nouvel horaire), le mardi de 16h à 17h et le vendredi de 17h à 19h. Inscriptions : 10€ (5€ pour les moins de 24 ans).

Infos > www.lamediatheque.be

LA BIBLIOTHÈQUE SOIGNE SES COLLECTIONS



Le livre est fragile et il mérite qu'on y apporte le plus grand soin. La Bibliothèque Publique Locale met à la disposition de ses usagers des marque-pages pratiques qui rappellent les huit conseils de base pour la préservation du livre (*De ton passage, ne laisse aucune trace sur et entre mes pages* · *Ayons les mains propres, même pour lire* «*Les Mains sales*» · *Préserve-moi de l'eau et du soleil...*). En observant ces règles faciles à appliquer et qui ressortent au simple bon sens, les collections de la Bibliothèque Publique Locale pourront augmenter leur durée de vie et, naturellement, satisfaire un plus grand nombre d'usagers.

Infos > Ville de Huy / Bibliothèque Publique Locale, 18b, rue des Augustins | Tél. 085.23 07 41 085.21 78 21 | www.biblio-huy.be bpl.huy@skynet.be

FORMATIONS À L'EPN

19 ATELIERS OUVERTS À TOUS

De septembre à décembre 2011, l'Espace Public Numérique de Huy propose 19 ateliers de formation aux nouvelles technologies. Les débutants (9 ateliers) pourront découvrir l'univers informatique, le système d'exploitation Windows, Internet et le moteur de recherche Google, le courrier électronique; ils seront initiés au traitement de texte, à la création de présentation, à la gestion des dossiers, à la sauvegarde des documents et, enfin, à l'entretien de l'ordinateur.

Les 7 ateliers multimédia vous formeront au traitement sonore avec Audacity, au montage vidéo avec Windows Movie Maker, à la photo numérique, au traitement des photos avec Picasa et avec PhotoFiltre, à la photographie studio, à la retouche photo avancée et à l'art numérique.

Enfin, les 3 ateliers communication aborderont la création d'un site web avec JIMDO, la communication avec Skype et la mise en pages avec Scribus.

Un atelier dure entre 3h et 6h. Le prix? 1€ de l'heure. C'est gratuit pour les moins de 18 ans et les demandeurs d'emploi.

Infos > Ville de Huy/EPN,
Tél. 085.23 07 41
huy.epn-wallonie.be



Fort & Mémorial

La vie des Hutois sous l'Occupation

La vie des Hutois sous l'Occupation est le thème de la nouvelle exposition proposée au Fort & Mémorial de Huy.

Pourquoi une exposition consacrée à la vie des Hutois sous l'Occupation de 1940 à 1944? L'idée est venue de l'exposition organisée en septembre 2009 à l'occasion du 65^e anniversaire de la libération de Huy. Cette exposition, présentée à la salle «Le Nouvel Essor», avait rencontré un vif succès et la décision avait été prise de l'installer de manière permanente au Fort.

D'une exposition consacrée à deux événements ponctuels de la Seconde Guerre mondiale, le bombardement du 18 août 1944 et la libération de Huy, le projet s'est développé et ce ne sont pas moins de neuf thématiques qui sont illustrées dans les nouvelles salles au moyen de panneaux didactiques, photos, affiches de guerre, objets et documents divers.

THÈMES ABORDÉS

> Les services administratifs

L'exode, l'administration militaire allemande, la répression, la propagande, la Résistance.

> À la maison : la vie familiale

L'alimentation, le rationnement, le marché noir, le chauffage, l'habillement, l'hygiène, l'occultation.

> Hors de la maison : la vie sociale

Les communications, les loisirs, la musique, les sports, l'action du père Pire.

> À l'école

L'enseignement, les manuels scolaires, les programmes de cours.

> Visages de Huy

La mutation du paysage urbain, la reconstruction du Pontia.

> La solidarité

Le rôle de la Croix-Rouge – le Secours d'hiver.

> Le péril aérien

Les essais des sirènes d'alerte, les abris.

> Le bombardement du 18 août 1944

> La libération de Huy le 6 septembre 1944

UN OUTIL PÉDAGOGIQUE

Ceux qui ignorent les leçons de l'Histoire sont condamnés à la revivre (Georges Santayana). Il est évident que, au cours de la guerre 1940-1945, l'horreur nazie n'a épargné aucune région de Belgique. Mais il est tout aussi incontestable que certains lieux sont plus porteurs de témoignages que d'autres et qu'il est important de ne pas les laisser tomber dans l'oubli.

Ces deux salles ont été conçues de manière à être un outil pédagogique destiné aux enseignants et aux jeunes. Que la visite du Fort soit pour eux le point de départ d'une réflexion plus globale sur les notions de démocratie, de respect des droits de l'homme et de protection des minorités.

EN PRATIQUE

Le Fort est ouvert en août de 10h à 18h tous les jours. En septembre, de 9h30 à 17h, du lundi au vendredi, et de 10h à 18h le week-end et les jours fériés.

Prix adulte: 4€, enfant: 3,50€ (gratuit pour les - 6 ans). Groupe adultes: 3,50€, groupe enfants: 3€.

ORPHELINS DE RÉSISTANTS À HUY

Ce 19 juillet, les autorités communales ont reçu une délégation de l'association «Orphelins de résistants» des régions Nord-Pas-de-Calais et Picardie. La délégation souhaitait se recueillir au Fort où de nombreux prisonniers français (plus de 1240) ont été incarcérés avant d'être déportés. L'«Union nationale des Orphelins de résistants» est composée d'enfants de résistants massacrés entre 1940 et 1945.

Le téléphérique, un moyen original et spectaculaire de monter au Fort.

Aller-retour adulte: 4,50€
Aller-retour enfant: 2,50€
Trajet simple adulte: 3,50€
Trajet simple enfant: 2€
Gratuit pour les - 6 ans



JOURNÉES DU PATRIMOINE

Parcours déambulatoire

«Ils sont venus me chercher un matin»

Libre adaptation du roman «Toine dans la tourmente» d'Arthur Masson

> Durée: environ 1h30

> Accès exceptionnel à certaines pièces

> Samedi 10 et dimanche 11 septembre à 14h, 15h, 16h et 17h + nocturne le dimanche à 20h.

Écomusée de Ben-Ahin DES VISITES JOUR... ET NUIT!



© 2011 | groupepedecouvertes.blogspot.be

L'Écomusée de Ben-Ahin se situe au pied des ruines du château de Beaufort.



© Virginie Karikese

L'Écomusée de Ben-Ahin, c'est un lieu destiné à accueillir des activités didactiques.



© S. Buxin

L'Écomusée de Ben-Ahin propose aussi des balades en milieu naturel.

JOURNÉES DU PATRIMOINE

À l'Écomusée, une exposition retracera, au départ des sources littéraires et des témoignages épigraphiques présents dans les collections, l'histoire du texte écrit et des techniques d'écriture.

Départs à 10h, 13h et 16h samedi 10 et dimanche 11 septembre. **L'Écomusée sera ouvert à cette occasion de 10h à 18h.**

Cette activité est proposée dans le cadre des Journées du Patrimoine.

L'Écomusée de Ben-Ahin se situe au pied des ruines du château de Beaufort et comporte trois parties distinctes : une exposition permanente, un lieu destiné à accueillir des activités didactiques et/ou artisanales pour tous les publics et, prochainement, un espace dédié à des expositions temporaires.

Un espace extérieur a aussi été mis à profit pour créer un jardin historique. Y sont cultivées des plantes illustrant les espèces présentes à chaque époque dans nos régions, les conséquences de la sélection de celles-ci par l'homme et l'arrivée de plantes exotiques à divers moments de notre histoire.

Mais l'Écomusée propose aussi des activités en extérieur comme des balades en milieu naturel et des visites guidées à thèmes dont vous pouvez découvrir le programme ci-dessous.

VISITES AUX RUINES DU CHÂTEAU DE BEAUFORT LES SAMEDIS ET DIMANCHES D'AOÛT À 14H

Construit à la fin du XII^e siècle, le château de Beaufort constituait un important bastion militaire de la principauté de Liège. En 1271, les seigneurs de Beaufort se détournèrent pourtant de l'autorité liégeoise et firent allégeance au comte de Namur, déclenchant la guerre de la Vache. Le château devint ensuite propriété des comtes de Namur puis des ducs de Bourgogne, avant d'être détruit en 1430 par les Hutois. De nos jours, en grimpant au sommet de cet éperon rocheux dominant la Meuse, le visiteur peut encore admirer les ruines de deux pans du donjon, les murailles de la haute et de la basse cours ainsi qu'une partie du portail d'entrée. Réservation obligatoire.

NUIT DE LA CHAUVESOURIS SAMEDI 27 AOÛT À 19H

L'activité se déroulera comme suit : 19h, accueil. 19h30, conférence-débat pour le grand public abordant la biologie et l'écologie des chauves-souris de nos régions. Évaluation du potentiel chiroptérologique de Ben-Ahin. Débat : «Quelles actions individuelles sont possibles pour favoriser la présence de chauves-souris dans son environnement». 21h (si la météo est favorable), sortie sur le terrain (bord de Meuse et lisière forestière) pour observer les terrains de chasse des chauves-souris. En collaboration avec les Cercles des Naturalistes de Belgique.

À LA DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE BÂTI DU VILLAGE DE BEN SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

Du Moyen Âge à notre époque, des sources littéraires (écrites et musicales) ont dépeint le village de Ben et ses environs. Des promenades guidées permettront de voir comment, de la «Chronique» de Gislebert de Mons aux «Albums de Croÿ» et aux «Délices du Païs de Liège», ces textes permettent de retracer notre histoire et d'interpréter notre patrimoine et notre paysage. Ces visites partiront de l'Écomusée et mèneront les participants de Lovegnée à Ben à la recherche du patrimoine bâti du village (chapelle, bâtisses, cimetière...). L'église Saint-Germain, avec sa tour occidentale romane et son chœur gothique, sera ouverte à l'occasion de ces visites et bénéficiera d'une attention toute particulière.

agenda

700^e anniversaire de la collégiale

LA COLLÉGIALE EN 50 CLICHÉS

Hôtel de ville

10 septembre > 20 novembre

Exposition de photographies de clubs, d'ateliers et de photographes privés dévoilant diverses facettes, parfois insoupçonnées, de la collégiale Notre-Dame ainsi que des clichés anciens. Lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h à 12h30 et de 14h à 16h. Jeudi de 8h à 12h30 et de 14h à 19h. Les samedi 10 et dimanche 11 septembre de 14h à 18h, dans le cadre des Journées du Patrimoine. Entrée libre.

ILLUSTRATIONS DE THIERRY FAYMONVILLE & LE GOTHIQUE DANS LA B.D.

Collégiale

Jusqu'au 25 septembre

Du mardi au dimanche de 9h à 12h et de 14h à 17h. Entrée libre.

LA COLLÉGIALE DE HUY À TRAVERS LA COLLECTION HENRY PRÉVOT

Site des Frères mineurs (Musée communal)

Jusqu'au 11 septembre

Tous les jours de 14h à 18h. Entrée libre.

ANIMATIONS MÉDIÉVALES ET MARCHÉ

Quartier de la collégiale

24 > 25 septembre

Replongez-vous dans l'ambiance médiévale l'espace d'un week-end festif et populaire organisé autour d'un marché et de multiples animations pour toute la famille.



© Extrait de la photo de J.H. Joris

zap AGENDA

Jusqu'au 15 août > Exposition Miró, Espace Saint-Mengold

15 août > Visite guidée Mémo-Huy «Huy, ville du papier et ville thermale»

18 et 25 août > En croisière vers Namur avec le Val Mosan

21 août > Brocante des Enfants, quartier du Bethléem

21 août > Visite guidée Mémo-Huy «La collégiale, son trésor & saint Domitien»

28 août > Visite guidée Mémo-Huy «Huy, d'un pont à l'autre»

28 août > Brocante annuelle de Ben, quai de l'Écluse

Du 9 au 30 septembre > Creusen, Hick et Rouffart, Galerie Juvénal, place verte

10 septembre > 12 Heures de Huy historiques, avenue Delchambre

10-11 septembre > Fête à Gives

11 septembre > Concert de carillon à la collégiale

11 septembre > Triathlon de Huy, avenue Godin-Parnajon

10 SEPTEMBRE
12h de Huy historiques

C'est la fête à Huy > Les + !



Ce 15 août, régalez-vous
aux confréries gastronomiques

14 AOÛT > JOUTES NAUTIQUES SUR LA MEUSE NEW

Rendez-vous quai Dautrebande, entre le pont Roi Baudouin et l'embouchure du Hoyoux, pour participer à ces joutes nautiques accessibles à tous, à partir de 7 ans. La Société des Sauveteurs et Jouteurs de la Thudinie supervisera l'organisation de la Maison des Jeunes de Huy. Inscription gratuite sur place entre 13h et 14h. Infos > La Mézon, tél. 085.21 16 30 – lamezon@hotmail.com

15 AOÛT > CONFRÉRIES GASTRONOMIQUES

Dès 11h, parking Batta, c'est dans la joie et la bonne humeur que le public viendra déguster les produits de qualité préparés avec passion par les confréries présentes: les Chevaliers de l'Ordre des Escargots de Betonval, le Vin du Perron de Statte, l'Hydromel de Tihange, l'Ordre de saint Antoine de Blehen, les Chevaliers de l'Ordre du Malt de Hannut, les Magneûs de Parbo-

lets de Bois-et-Borsu, les Honorables Amis des Saveurs Espiègles de Waremme, Li Pîr'Reye di Lîcint, les Maïsses Brikteûs d'Amay. Infos > Office du Tourisme, tél. 085.21 29 15.

CONCERT DE CARILLON (COLLÉGIALE)

À 12h30, une prestation assurée par Gauthier Bernard. Infos > Maison du Tourisme, tél. 085.21 29 15.

HUY SUMMER FESTIVAL (HAUTE ÉCOLE CHARLEMAGNE)

12 août > 100% fête avec DJ Tawfik et La Bande à Lolo.
13 août > 100% rock avec Terminal Frost plays Pink Floyd + Machine Gun plays ACDC + Dr Ruth. **14 août** > Huy will rock you avec Cover Queen plays Queen + Gaw. **15 août** > Huy can dance avec Charl-X, DJ Furax, Daddy K, DJ Fredo. Infos > www.huysummerfestival.be

10 & 11 septembre

JOURNÉES DU PATRIMOINE « DES PIERRES ET DES LETTRES »

PARCOURS DÉAMBULATOIRE AU FORT DE HUY

«Ils sont venus me chercher un matin»

Libre adaptation du roman «Toine dans la tourmente» d'Arthur Masson, incarcéré au Fort durant la guerre 40-45. «Un beau matin de fin novembre, vers six heures, alors que tout le village dormait encore, dans l'obscurité brouillée de pluie et transie de froidure, un camion boche stoppa devant la maison de Toine». Ainsi commence le voyage qui mènera le personnage emblématique d'Arthur Masson de sa campagne ardennaise aux cachots de la prison de Huy. Le visiteur sera guidé à travers les salles du Fort dont certaines seront accessibles pour la première fois.

Samedi et dimanche de 14h à 18h + une nocturne le dimanche de 20h à 21h. Départ au pied du Fort, chaussée Napoléon.

Infos > Ville de Huy / Service Fort c/o Bernadette Latine, Tél. 085.21 78 21, Centre culturel | Tél. 085.21 12 06

RENÉ DUBOIS ET SES ŒUVRES

Université du Temps Disponible

Secrétaire communal de la Ville de Huy, René Dubois publie en 1910 «Les Rues de Huy» dont l'UTD a fêté, en 2010, le centenaire de la parution en éditant une remise à jour de son contenu. L'auteur ainsi que ses différentes publications seront évoqués à travers photos, portraits et manuscrits.

Samedi et dimanche de 10h à 17h. Visites guidées à 11h et 15h.

Infos > UTD | Tél. 085.25 44 59

PROMENADES GUIDÉES À LA DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE BÂTI DU VILLAGE DE BEN ET EXPOSITION

Écomusée de Ben-Ahin

Détail en page 8

À LA DÉCOUVERTE DE SAINT-LÉONARD ET DE SON POÈTE JACQUES-ANDRÉ SAINTONGE (1921-1966)

Au départ de l'église et de son cimetière, construits à l'emplacement d'une léproserie et d'un oratoire dédié à saint Léonard, le public ira à la rencontre du riche patrimoine rural et paysager de Saint-Léonard et de son poète. Car ces lieux, Jacques-André Saintonge (André Dereppe) les a habités, avant de les évoquer avec ferveur dans son recueil «Natales». La rue Plein

de Cyr, qui s'étire à travers le village, nous conduira à sa maison natale. La visite se terminera par une lecture, notamment par sa fille, Anne Dereppe, de poèmes évoquant son enfance campagnarde. Des intermèdes musicaux seront proposés, à la guitare, par Sophie Sandront.

Départ Église de Saint-Léonard, le samedi 10/09 à 17h, le dimanche 11/09 à 13h, 15h et 17h. Durée: 1h30.

Infos > Mémo-Huy | Tél. 085.21 78 93 - 0496.96 34 66

PROMENADE LITTÉRAIRE: «DES LIEUX, DES ROMANS»

Promenade dans les rues de Huy à la découverte des sites littéraires décrits dans les romans et nouvelles du XIX^e et XX^e siècle par Guy Delhasse, auteur de nombreux romans et de plusieurs guides littéraires. Le samedi 10/09 à 11h30. Départ gare de Huy-Nord.

Infos > Centre culturel | Tél. 085.21 12 06

PROMENADE LITTÉRAIRE: «LA PASSION SELON JUETTE»

Une promenade à travers les lieux décrits dans le roman «La Passion selon Julette» de Clara Dupond-Monot sera proposée par Guy Delhasse et le Centre culturel. Un dialogue entre l'histoire, l'imaginaire et les lieux. Cette visite sera rehaussée de la présence exceptionnelle de l'auteure Clara Dupond-Monot. Samedi 10/09 à 14h30. Départ Maison Batta.

Infos > Centre culturel | Tél. 085.21 12 06

SPECTACLE «LA PASSION SELON JUETTE» PAR LA COMPAGNIE SIMPLES MANŒUVRES

Espace Saint-Mengold

En présence de l'auteure Clara Dupond-Monot, le samedi 10 septembre à 20h30. Également le dimanche 11 septembre à 15h.

Infos > Centre culturel | Tél. 085.21 12 06



C'est la fête à Huy

12 > 28
août
2011

GRANDE TOMBOLA



GAGNEZ

4.000€ de bons d'achat chez MATCH

Programme

Vendredi 12 août - 17h > Inauguration de la foire en musique

Dimanche 14 août - 13h > Joutes nautiques

Lundi 15 août - 11h > Confréries gastronomiques
14h > Ouverture de la foire | 22h > Feu d'artifice

Mercredi 17 août - 15h > Kid's day (Crème glacée offerte, grimage, clown sculpteur de ballons)

Jeudi 18 août > Tarifs réduits

Samedi 20 août - 15h à 22h > Marché nocturne

Lundi 22 août - 20h30 > Tirage de la tombola

Mardi 23 août > Tarifs réduits

Samedi 27 août - 22h > Feu d'artifice des forains

Sauf mention contraire, le champ de foire est ouvert tous les jours à partir de 16h.

Retirez votre bulletin de participation sur la foire.
Tirage le 22 août à 20 h 30.



La Foire du 15 août est organisée par la Ville de Huy, service Foires et Marchés, Département Culture, Sport, Tourisme, et par le Comité de promotion de la Foire du 15 août.

Infos > Tél. 085.21 29 15 - www.huy.be

MUSIQUES ET VOIX DU MONDE

17 > 21 AOÛT 11

FESTIVAL

D'ART HUY

CARTE
BLANCHE À

GHALIA BENALI

THE SAMURAI

VIOLONS BARBARES

LES 100 CIELS DE
BARBARA WIERNIK

SKÁIDI

MARIANNE AYA OMAC

OSVALDO
HERNANDÉZ-NAPOLES

ZONGORA

ANNE NIEPOLD

EL TOTO CAFÉ

LAÏLA AMEZIAN - TRIODE

TCHA LIMBERGER TRIO

AFROCUBELGA

MOI ET LE THÈO

Info tickets : 085 21 12 06 • www.huyartfestival.be

Préventes : Fnac, Centre culturel (Huy), Belle-Île (Liège), Juke-Box (Namur)

Le Festival d'Art de Huy est consacré depuis 1998 aux musiques et aux voix « dites » du monde. Événement unique et convivial, il vous accueille à nouveau dans les lieux magiques et chargés d'histoires que sont le Couvent des Frères Mineurs et l'Espace Saint-Mengold, au cœur du Vieux Huy.

Cette année encore, l'éclectisme est au rendez-vous. De la Laponie à la Mongolie, de l'Irlande à la Tunisie ou à la Bulgarie, partez à la rencontre d'artistes intègres et

singuliers pour découvrir d'autres cultures, d'autres sons, d'autres valeurs à travers des musiques surprenantes, innovantes, porteuses de sens et d'émotion.

Cerise sur le gâteau, le Festival vous offre, le dimanche après-midi, un concert pour petits et grands, de 3 à 93 ans.

Si vous hésitez encore, c'est à n'y plus rien comprendre.





l'enseignement communal à Huy.

10
10



L'épanouissement optimal de votre enfant !

Trois écoles urbaines et deux écoles rurales pour un total de six implantations composent l'offre de l'enseignement communal hutois. Les unes, proches de votre lieu de travail, offrent souplesse

et modernité. Les autres, proches de votre lieu de résidence, garantissent un environnement très favorable, loin des bruits de la ville. Toutes permettent un épanouissement optimal de votre enfant, avec des services extrascolaires de qualité.

mon école à la ville

✓ École communale des Bons-Enfants



Néerlandais de la 1^{re} maternelle à la 6^e primaire. Anglais à partir de la 5^e primaire. Allemand facultatif à partir de la 4^e primaire. Classes de ferme, de mer, de cirque, de montagne. Repas chauds. Garderies de 6h30 à 18h30. Études dirigées. Ateliers

socioculturels et sportifs le mercredi après-midi.

Direction Bernard Fortin. Avenue de la Croix-Rouge, 10. Tél. 085.21 30 60 | Inscriptions après le 16 août, de 9h à 12h ou sur rendez-vous.

✓ École communale d'Outre-Meuse



Enseignement traditionnel. Néerlandais de la 3^e maternelle à la 6^e primaire. Anglais ou néerlandais à partir de la 5^e primaire. Journal d'école rédigé par les enfants. Classes de mer, de ferme et de neige. Repas chauds avec menus composés par les élèves.

Garderies de 6h30 à 17h30. Études dirigées. Accueil extrascolaire par la Maison de l'Enfant.

Direction Anne-Lise Sacré. Rue Entre-deux-Portes, 142. Tél. 085.21 62 81 | Inscriptions après le 16 août, de 9h à 14h.

✓ École communale de Huy-Sud



Immersion néerlandais dès la 3^e maternelle. Classes de mer, vertes et d'espace. Repas chauds. Garderies de 6h30 à 18h. Études dirigées. Activités extrascolaires de 16h à 17h30.

Direction Claude Dooms. Avenue du Hoyoux, 7 | Tél. 085.21 15 74 | Inscriptions après le 16 août, de 9h à 12h ou sur rendez-vous.

mon école à la campagne

✓ École communale de Tihange



Une année... une classe. Travail individualisé progressif dans chaque classe. Remédiations quotidiennes. Néerlandais et anglais. Éveil artistique approfondi. Repas chauds. Garderies de 7h30 à 17h45.

Direction Jean-Marc Willain. Rue du Centre, 18-Tihange. | Tél. 085.23 09 46.

Inscriptions sur rendez-vous ou le mardi 20 août. Portes ouvertes le 31 août de 9h30 à 12h.

✓ École communale de Ben-Ahin



Implantation de Ben

École sportive depuis 2002. Collaboration avec des institutions sportives pour la pratique du tennis, de la gymnastique, de l'équitation, du judo, de l'escalade, etc. Cours généraux. Néerlandais de la 3^e maternelle à la 6^e primaire. Classes

vertes, d'aventure, de voile, de neige. Repas chauds. Garderies de 7h15 à 18h30. Études dirigées.

Direction Nicolas Richel. Avenue de Beaufort, 2 - Ben | Tél. 085.21 13 67. Inscriptions après le 16 août, de 9h à 12h.

Implantation de Solières

Projet art et nature. Arts dramatiques, plastiques et musicaux le vendredi après-midi. Cours généraux traditionnels. Néerlandais de la 3^e maternelle à la 6^e primaire. Classes vertes, de mer, de neige. Repas chauds. Garderies de

7h15 à 18h. Études dirigées.

Direction Nicolas Richel. Rue de Chefaid, 13 - Solières. Tél. 085.21 70 33 | Inscriptions après le 16 août, avenue de Beaufort, de 9h à 12h. La dernière semaine d'août, rue de Chefaid, de 9h à 12h.

Plan Communal de Développement de la Nature

C'est parti: le Plan Communal de Développement de la Nature est sur les rails... La séance d'information à laquelle étaient invités tous les Hutois s'est déroulée le 1^{er} juin à Tihange. Nous avons rencontré des personnes de tous bords: membres d'associations environnementales, enseignants, amoureux du jardinage, passionnés de la nature, tous convaincus de l'importance de développer au niveau citoyen des actions pour le maintien et le développement de la biodiversité dans notre ville.

Beaucoup d'idées jaillissent de cette rencontre: plantations d'arbres dans les quartiers, semis de pré fleuris dans un cimetière, création d'un verger conservatoire, mise en place d'un réseau de jardins, aménagement pour circuler à vélo dans la nature, infor-

mation sur les plantes invasives... et bien d'autres encore.

Afin de concrétiser ces projets et d'organiser les actions, 4 groupes de travail sont constitués à partir des différents thèmes: patrimoine naturel, cours d'eau et zones humides, réseau écologique, communication et sensibilisation. Ces groupes se rencontreront régulièrement sur le terrain.

Si vous désirez participer à ces rencontres, il vous est possible de nous rejoindre à tout moment en contactant le département Cadre de vie/Environnement au 085.21 78 21. **Prochaine réunion d'information: lundi 19 septembre à 19h30 à l'Écomusée de Ben-Ahin**, av. de Beaufort, 65. Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés: n'hésitez pas, on vous attend!



COURS DE jardinage biologique

Apprendre à cultiver son jardin en n'utilisant que des engrais naturels, c'est l'objectif poursuivi par ces cours de jardinage biologique qui seront organisés dès le mois d'octobre à l'Écomusée de Ben-Ahin. Préparer le terrain, semer, planter, récolter..., les différents gestes du jardinier n'auront plus de secret pour vous à l'issue de la session qui s'étalera jusqu'à l'été prochain. Les cours débuteront par une séance théorique dont la date et l'heure seront communiquées ultérieurement.

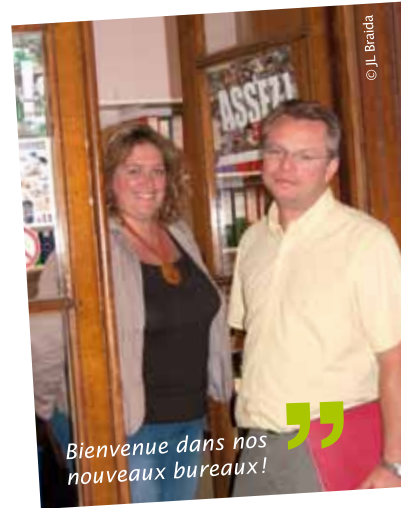
Les places étant limitées, nous vous invitons à vous inscrire dès à présent auprès du Département Cadre de Vie / Environnement ou à l'Écomusée de Ben-Ahin.

À noter!

LES SERVICES ENVIRONNEMENT ET LOGEMENT ONT DÉMÉNAGÉ

Dans le cadre de la modernisation des services communaux, les services Environnement et Logement, qui sont intégrés au Département Cadre de vie, ont quitté la Maison Nokin, place Verte, pour la Maison du Gouverneur, rue Vankeerberghen, 14.

L'accueil du public concernant la gestion des déchets et particulièrement les poubelles à puce est organisé au rez-de-chaussée, dans le premier bureau installé à droite dans le porche d'entrée. Le service Logement est lui situé dans la même aile, mais à l'étage.



Bienvenue dans nos nouveaux bureaux!

Cours d'apiculture

Insecte fascinant à la fois dans son anatomie, sa biologie et son écologie, formidable machine à polliniser les fleurs, bâtisseur inlassable de rayons de cire, l'abeille sera au centre des cours d'apiculture dispensés par le rucher-école de Huy. Les cours s'étaleront du 3 septembre 2011 à fin juin 2012. Ils seront donnés à l'Écomusée de Ben-Ahin ainsi qu'au rucher-école à Gives.

Un avant-goût de ce qui vous attend ?

Le 3/9 > Accueil des élèves, présentation de la section et des cours, introduction à l'apiculture avec les habitants de la ruche. Au rucher, découverte du matériel, des ruches, de l'équipement et... des abeilles.

Le 17/9 > Évaluation des colonies, hygiène au rucher, hivernage et nourrissage des colonies.

Le 24/9 > Observations au trou de vol - le cadre témoin.

Le 9/10 > Botanique apicole, les plantes apicoles et la flore mellifère.

Le 23/10 > Amélioration de la flore autour du rucher. Quelques notions d'écologie à l'usage des apiculteurs.

En une session de cours, les élèves acquièrent leur autonomie apicole. Une deuxième session leur offre souvent l'occasion de perfectionner leur art et de mieux sélectionner le cheptel qu'ils ne manqueront pas d'acquérir.

Infos > André Fontignie | Tél. 085.23 59 40 | andre.fontignie@skynet.be

Dès le 5 septembre

Atelier cuisine de la Casa

Si vous souhaitez cuisiner et profiter d'activités de groupe dans un esprit convivial et sympathique, venez nous rejoindre à l'atelier cuisine de la Casa, allée Saint-Étienne-au-Mont, 66, à partir du mardi 5 septembre à 10h30.

Ce projet d'éducation permanente a pour objectif de réunir des femmes de tous âges et de leur permettre de participer à des activités choisies en commun (conférences, visites, rencontres...).

Au-delà du fait de cuisiner en groupe régulièrement, nous participons à la vie du quartier grâce à un atelier de dégustations à Noël et la mise en place de la fête des Voisins durant le mois de mai.

Nos projets pour la saison 2011-2012 : visite d'une cuisine de collectivité, rencontre avec un chef, approche de produits bio et naturels, visite d'une ferme pédagogique...

L'atelier cuisine se tient le mardi, tous les 15 jours, en collaboration avec la section de Huy de Vie Féminine.

Votre participation pour chaque rendez-vous est de 2 €.



École des devoirs

UN CHEMIN POUR LA RÉUSSITE

Dès la rentrée prochaine, le service Prévention entamera une nouvelle saison d'aide scolaire via trois écoles de devoirs (EDD).

Ces EDD sont destinées aux enfants du primaire et seront accessibles :

- ✓ à la Casa, allée Saint-Etienne-au-Mont 66, maison de quartier, les lundis et jeudis, de 15h30 à 17h30,
- ✓ aux Floricots, maison de quartier, les lundis et jeudis, de 15h30 à 17h30,
- ✓ au clos des Fraisiers, maison de quartier, les mardis et jeudis, de 16h00 à 17h30.

CAMP TREK

22 > 28 août

«Kéfaré» est un collectif de la région hutoise qui regroupe les Centres culturels de Marchin et d'Amay, le Service des Jeunes de Modave, la Maison des Jeunes hutoise «Le Goéland» et le service Prévention de la Ville de Huy. Il a pour but de proposer des activités communes pour les jeunes de la région.

Cet été, «Kéfaré» te propose de partir en camp trek et de découvrir les parages de Marchin au travers de la biennale de la photographie. Tu aimes marcher, dormir sous tente et découvrir la région avec des jeunes de ton âge? Alors ce trek est fait pour toi!

Chaque jour, du 22 au 28 août, tu visiteras différents lieux d'exposition dans le Condroz en parcourant chemins, sentiers et bois. Soirée bivouac animée et nuit sous tente sont bien entendu au programme.

Le prix du séjour est de 55€. Tu dois disposer de ta tente et de ton sac de couchage. Accessible à partir de 10 ans.

© Service Prévention



Tu aimes marcher, dormir sous tente et découvrir la région avec des jeunes de ton âge? Alors ce trek est fait pour toi!

LE CHÈQUE JOURNAL

LaMeuse

Les personnes qui disposent de peu de moyens financiers pourront désormais acheter des «chèques journaux» au prix de 0,25€/journal et ainsi pouvoir prendre connaissance de l'actualité, des dossiers thématiques, des offres d'emploi... Ces chèques sont échangeables dans n'importe quelle librairie contre le journal La Meuse. Les personnes qui souhaitent bénéficier de cette nouvelle offre sont invitées à se présenter à la permanence du CPAS organisée le mardi de 8h30 à 11h30 à la Maison des Marronniers, rue du Long Thier, 35 à Huy, ou, pour les personnes empêchées, à prendre rendez-vous au 085.41 02 30.

TARIF SOCIAL AU TÉLÉPHÉRIQUE

En accord avec le CPAS, qui prendra en charge la moitié du prix du billet, les familles en difficulté de Huy peuvent désormais emprunter le téléphérique à un tarif privilégié. Plus qu'une attraction, le téléphérique constitue en effet un efficace moyen de locomotion pour les citoyens sans véhicule résidant sur les hauteurs de la ville. À noter qu'un tarif social sera aussi d'application pour visiter le Fort.

ZONE 30
AU CENTRE-VILLE

Priorité aux piétons et à la mobilité lente au centre-ville qui a été placée en zone 30. En application d'une décision antérieure, les demi-lunes et les sphères destinées à protéger la piste cyclable tracée avenue des Ardenes ont été installées.

UN LOCAL POUR
LA PÉTANQUE

Contraint de quitter le Quadrilatère qui sera bientôt réaménagé, le club de pétanque sera hébergé, dès septembre prochain, à Tihange, aux anciens établissements Pleinevaux, où la Ville déplacera aussi les antennes techniques du service des Travaux.



ÉPOUX RIGA-CABU

Robert Riga, né à Ben-Ahin le 9 décembre 1940, et Suzanne Cabu, née à Seilles le 24 novembre 1939, se sont rencontrés le 17 juillet 1960 à la fête à Seilles et ils se sont mariés le 1^{er} juin 1961. De leur union est né un fils, Jean-François, qui leur a donné une petite-fille. Le couple est domicilié quai de l'Écluse à Ben.



ÉPOUX REMY-MOSSOUX

Adelin Remy est né à Tavier le 2 juin 1934 et Jeannine Mossoux est née à Strée le 6 juillet 1939. Ils se sont unis à Strée le 22 juillet 1961. De leur union sont nées deux filles, qui leur ont donné quatre petits-enfants et une arrière-petite-fille. Les jubilaires sont domiciliés chaussée de Waremme à Huy.



ÉPOUX BRAIDA-COURTOY

Leonardo Braida, né à Manzano (Italie) le 15 mars 1929, et Nicole Courtoy, née à Gives le 20 décembre 1941, se sont rencontrés en 1958 à Gives. Le 22 juin 1961, ils se sont mariés à Ben-Ahin. De leur union sont nés trois enfants, qui leur ont donné cinq petits-enfants. Les époux sont domiciliés ruelle Mottet à Huy.

Voyage à Vianden
et visite de son marché aux noix

Le 2 octobre prochain, la Ville de Huy organise une excursion à Vianden, ville jumelée, à l'occasion de son célèbre marché aux noix. Le départ est prévu à 8h sur le parking de la piscine communale où le retour s'effectuera vers 20h. Le prix est de 7€. Inscriptions à la Ville de Huy, Échevinat des Affaires sociales et des Jumelages. Tél. 085.21 78 21

Colloque Enfants consommateurs & pauvreté

Le 17 octobre prochain, le Centre culturel, dans le cadre de la journée mondiale du refus de la misère, accueille le colloque «Enfants consommateurs & pauvreté». Cette rencontre est organisée par la Ville de Huy et son pôle «Diversité et Égalité des chances par la lutte contre les discriminations et les exclusions sociales», par l'asbl Collectif Femmes Condroz-Huy-Hesbaye et par l'Alliance Mondiale des Villes contre la Pauvreté du PNUD.

Les différents intervenants issus des milieux social, politique, économique et judiciaire tâcheront de répondre à la question : «Comment réagir face à la publicité de plus en plus ciblée, à l'augmentation du coût de la vie, du logement, de l'énergie, des loisirs, à nos besoins d'alimentation, de santé, d'éducation et d'information, aux difficultés intrafamiliales liées à la consommation?»

Infos > Ville de Huy / Relations internationales | Tél. 085.21 78 21

